

**LISTA DE LUCRĂRI**  
**Conf.univ.dr. Corina-Amelia GEORGESCU**

**1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții.**

**1.1.1. Carte de autor unic, având la baza teza de doctorat**

**Teza de doctorat** - *Le Regard comme signe de la mentalité dans le roman du XIXe siècle*, Le Regard comme signe de la mentalité dans le roman du XIXe siècle, conducător științific prof.univ.dr.Jean-Yves Tadié, Universitatea Paris IV Sorbonne, – FILOLOGIE / LITERATURA FRANCEZA - 2004, Filologie, 2004

✚ Georgescu, C.A., *Le Regard comme signe de la mentalité dans le roman du XIXe siècle*, ANRT, Lille, 2005, ISBN 2-284-05039-5, 409 p., 2005

**1.1.2. Autor/ coautor de monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche)**

1. **Georgescu, C.A.**, *La Didactique du français langue étrangère. Tradition et innovation*, Editura Tiparg, Pitești, 2011, ISBN 978-973-735-608-6, 273 p.
2. **Georgescu, C.A.**, *Communication visuelle dans le roman du XIXe siècle: prémisses pour une grammaire du regard*, Editura Universitaria, Craiova, 2013, ISBN 978-606-14-0782-8, 214 p.
3. **Georgescu, C.A.**, *Regards sur la littérature française du XXe siècle*, Editura Universitaria, Craiova, 2017, ISBN 978-606-14-0782-8, 224 p.

**1.1.5. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate.**

**- coordonator -**

1. *Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european*, volumul I, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2005, ISBN 973-690-465-1 / 2
2. *Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european*, volumul I și II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2006, ISBN (10) 973-690-574-8, ISBN (13) 978-973-690-574-2
3. *Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european*, volumul I și II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2007, ISSN 1843-1577
4. *Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european*, volumul I și II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2008, ISSN 1843-1577

**- co-editor -**

5. *Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european*, volumul I și II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2009, ISSN 1843-1577

### 1.3. Curs sau manual universitar cu ISBN autor/coautor

1. **Georgescu, C.A.**, *Phonétique et orthographe française. Exercices*, Editura Pygmalion, Pitesti, 2002, ISBN 973-98520-3-3, 128 p.
2. Goilan-Sandu L., **Georgescu C.-A.**, *Comment s'exprimer en toute occasion : guide pour mieux comprendre les Français*, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2003, ISBN 973-690-173-4, 225 p.
3. **Georgescu, C.A.**, *Lexique thématique usuel roumain-français*, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2005, ISBN 973-690-396-6, 112 p.
4. **Georgescu, C.A.**, *Espace et regard au XIX<sup>ème</sup> siècle*, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2007, ISBN 978-973-690-732-6 170 p.
5. **Georgescu, C.A.**, *Littérature et psychanalyse*, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2008, ISBN 978-973-690-760-9 82, 136 p.
6. **Georgescu, C.A.**, *La Didactique du français langue étrangère. Guide pour les professeurs débutants*, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2009, ISBN 978-973-690-966-5, 218 p.
7. **Georgescu, C.A.**, Apostol, A. (coord.), *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii, POSDRU/19/1.3/G/33310, Modulul de limba franceză*, Tiparg, Pitești, 2012, ISBN 978-973-735-533-5, 206p.
8. Apostol, A., **Georgescu, C.A** (coord.), *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii, POSDRU/19/1.3/G/33310, Modulul de limba engleză*, Tiparg, Pitești, 2012, ISBN 978-973-735-533-1, 180 p.

### 2.1. Articole, studii, recenzii

#### 2.1.1. Articole, studii, recenzii publicate în reviste științifice cotate ISI/ Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco (autor/coautor)

1. Georgescu, C.-A., « *Au Bonheur des Dames* » ou la *métamorphose d'un espace*, Proceedings of the International Conference, Tg. Mures, September 2005, Editura Universității Petru Maior, pp 537-544, CD, ISBN 973-7794-36-2
2. Georgescu, C.-A., *La dimension des perceptions chez Zola*, European Integration between Tradition and Modernity, Tg. Mures, 2007, ISSN 1844 - 2048, pp. 514-518
3. Georgescu, C.-A., *Mallarmé – entre psychanalyse et linguistique*, European Integration between Tradition and Modernity, Tg. Mures, 2007, ISSN 1844 - 2048, pp. 498-493- ISI
4. Georgescu, C.-A., *Using Blogs in Foreign Language Teaching*, Buletinul Universității Petrol-Gaze din Ploiești, Seria Științele Educației, Vol. LXII, No. 1A/2010, pp. 186-192 (CNCSIS B)
5. Apostol, A., Georgescu, C.-A., *The Matter of Regulations in Translating EP Committee Documents*, Buletinul Universității Petrol-Gaze din Ploiești, Philology Series, Vol. LXII, No. 2/2010, ISSN 1224-2020, pp. 186-192 (CNCSIS B)
6. Ungureanu C, Georgescu C.-A, *Learners' Strategies in Language Learning*, 4th World Conference on Educational Sciences - 2012" published online as Volume 46, pp. 5000-5004 of Procedia - Social and Behavioral Sciences on ScienceDirect. (<http://www.sciencedirect.com/science/journal/18770428/46/>), ScienceDirect, Scopus and Thomson Reuters Conference Proceedings Citation Index (Web of Science)
7. Georgescu, C.-A., *Exhibition vs. intimité - l'imaginaire ambivalent chez Zola*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, nr 10/2012, ISSN 1843-1577, pp.243-250 (categoria CNCS C)
8. Ungureanu C, Georgescu C.-A., *Cultural Representations and Media. A Sociolinguistic Approach of American Soap Operas Broadcasted in Romania*, EDUWORLD 2012, in Procedia - Social and Behavioral Sciences, 5th International Conference EDU-WORLD 2012 - Education Facing Contemporary World Issues, Volume 76, 15 April 2013, Pages 858–862, <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042813007635>
9. Georgescu, C.-A., *Ecriture du corps - Ecriture du texte – la technique de la fragmentation chez Marguerite Duras*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2012, Nr. 12, volumul 1, ISSN 1843-3979, pp. 242-252
10. Georgescu, C.-A., *La Technique narrative -images d'une "passion spéculaire" dans Honorine de Balzac*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2013, ISSN 1843-1577, pp.260-269
11. Georgescu, C.-A., *Huis clos ou le temps multiplié*, Conferința internațională Integrarea Europeană între tradiție și modernitate, Tg Mures, Contemporary Perspectives on European Integration between Tradition and Modernity, coord. I. Boldea, C. Sigmirean, EU Petru Maior, 2013, pp. 710-717

12. Georgescu, C.-A., Espace multiplié chez Sartre - Huis clos, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2013, Nr. 13, volumul 1, ISSN1843-3979, pp. 64-72
13. Georgescu, C.-A., *Les Lieux de la vie et de l'immortalité dans le Cimetière marin de Valéry*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2014, Nr. 14, volumul 1, ISSN1843-3979, pp. 81-89
14. Georgescu, C.-A., *La Place de l'histoire dans la construction de l'identité : Les Mémoires d'Hadrien*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2014, ISSN 1843-1577, pp.281-286
15. Georgescu, C.-A., *Ionesco ou l'image de l'absurdité de la condition humaine*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2015, ISSN 2344-4894 (Print), pp.171-175
16. Georgescu, C.-A., Ungureanu, C., *L'Affectivité dans le discours politique*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2015, Nr. 18, volumul 1, ISSN1843-3979, pp. 7-19
17. Georgescu, C.-A., *Integrating Reading and Reading Skills in The Romanian Curricula – A Case-Study*, Edu World 2016 - 7th International Conference, Procedia - Social and Behavioral Sciences
18. Georgescu, C.-A., *Le Regard chez Robbe-Grillet - une manière de construire la réalité*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2016, ISSN 1843-1577, pp.202-207
19. Ungureanu, C., Georgescu, C.-A., *Enseignement et apprentissage du français en Roumanie. Quelle direction ? Représentations du français chez les lycéens*, Phylologica Jassyensia, Institutul de Filologie Romana, Iasi, 2016, p. an XII, nr. 1(23), 2016, p.309–321
20. Ungureanu, C., Georgescu, C.-A., *Impact of Sarcasm/Irony on Teaching: a case-study undertaken in Romania*, European Science Publishing, Ltd., International Society of communication and Development among universities, www.europeansp.org, Spectrum (Educational Research Service), ISSN:0740-7874. Rusia, 2017 [http://mjltm.org/files/cd\\_papers/r\\_1000421\\_180116140502.pdf](http://mjltm.org/files/cd_papers/r_1000421_180116140502.pdf) – ISI, pp. 423-432
21. Georgescu, C.-A., *L'Image de la femme chez Céline*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2017, ISSN 1843-1577, p.198-206

### 2.1.2. Articole publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de la 2.1.1 (se exclude Google Scholar/Academic)

1. Georgescu, C.-A., *Le Regard et la voix – marqueurs de l'affectivité*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2007, Nr. 1, ISSN1843-3979, pp. 83-91
2. Georgescu, C.-A., *Le Signifié du regard*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2007, Nr. 2, ISSN1843-3979, pp. 65-75
3. Georgescu, C.-A., *Harmonie du soir ou à la recherche de la ... perfection formelle*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2008, Nr. 4, ISSN1843-3979, pp. 81-85
4. Georgescu, C.-A., *Discours de la methode : la phase d'investigation dans la recherche universitaire*, in Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2009, Nr. 6, ISSN1843-3979, pp. 83-91
5. Georgescu, C.-A., *Hipostasis del erotismo en La Regenta de Clarín*, in Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2010, Nr. 7, ISSN1843-3979, pp. 26-33
6. Georgescu, C.-A., *Regard féminin / Regard masculin – une opposition pertinente dans le roman du XIXe siècle*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2010, Nr. 8, ISSN1843-3979, pp. 65-84
7. Georgescu, C.-A., *Apollinaire – peintre de la modernité poétique*, Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2011, Nr. 9, ISSN1843-3979, pp. 33-40
8. Georgescu, C.-A., *L'identité des apprenants en classe de langue étrangère*, in Studii și cercetări filologice, Seria Limbi Romanice, Anul 2011, Nr. 10 – Identité et différence, Editura Universitatii din Pitesti, pp. 225-232, ISSN1843-3979
9. Georgescu, C.-A., *French Identity in Question between Consumerism and Frenchness : Les Choses by Perec*, Arad, Journal of Humanistic and Social Studies, vol. IX, nr. 1 (17)/2017, pp. 9-20, 2018

**2.1.3. Articole publicate în Analele/Buletinele/Anuarele Universităților/Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, in memoriam; in volume de comunicari prezentate la manifestari stiintifice interne si internationale, cu comitete stiintifice: (a) in strainatate; (b) in tara**

1. Georgescu, C.-A., *Les Limites humaines et philosophiques de l'observation chez Gide*, Analele Universității Dunărea de Jos, Galați, Fascicula X111, Limba și Literatura, Anul 2001, ISSN 1221-4647, pp. 232-236
2. Georgescu, C.-A., *Essai d'analyse du descriptif chez Marcel Proust*, Journées de la Francophonie, IXème édition, Actes du Colloque « Fin(s) de siècle », 22- 25 mars 2000, Editions Universitaires « Alexandru Ioan Cuza », Iași, 2001, pp.121-130
3. Georgescu, C.-A., *Le Couple mouvement - regard dans la psychologie des personnages*, Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 4/2003, Tom 3, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, 2003, ISSN 1582-5523, pp. 93-98
4. Georgescu, C.-A., *Une Vie de Maupassant - la réitération d'un pantomyme*, Buletin Științific, Seria Limbi și Literaturi Străine, nr. 7, Editura Universității din Pitești, 2003, ISSN 14531143, pp. 33-39
5. Georgescu, C.-A., *L'Intertextualité dans la traduction*, Journées de la Francophonie, IXème édition, Actes du Colloque Regards croisés sur le français d'aujourd'hui, 24-26 mars 2003, Editions Universitaires « Alexandru Ioan Cuza », Iași, 2004, pp.243-248
6. Georgescu, C.-A., *La Chevelure or the look of a modern Orpheus*, ARA Journal, Volume 2003, No.28, Editura Alma Mater, Sibiu, 2004, ISBN 2-553-01141-5, pp. 53-56
7. Georgescu, C.-A., *Le Regard comme signe de la mentalité*, The 28th Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences (ARA), Proceedings vol I, Polytechnic International Press, 2003, ISBN 2-553-01137-7, pp. 295-298
8. Georgescu, C.-A., *Equivalence and translatability of English, French and Romanian idioms*, Lucrările științifice ale Simpozionului Internațional « Universitaria ROPET 2003 », Științe socio-umane și Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2003, ISBN 973826037-8260-37-X, pp. 251-254
9. Georgescu, C.-A., *L'Espace du regard dans le roman*, Lucrările științifice ale Simpozionului Internațional « Universitaria ROPET 2003 », Științe socio- umane și Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2003, ISBN 973826037-8260-37-X, pp. 239-245
10. Georgescu, C.-A., *L'Emploi du temps ou le mythe de Caïn comme référent culturel*, Analele Universității din Craiova, Numéro spécial, Variétés linguistiques et culturelles, Seria științe filologice, Langues et littérature romanes, An VIII, Editura Universitaria, 2004, ISSN 1224-8150, pp. 282-286
11. Georgescu, C.-A., *Le Regard masculin entre sensualité et pouvoir*, Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 5/2004, Tom 2, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, 2004, ISSN 1582-5523, pp. 47-52
12. Georgescu, C.-A., *Limites et limitations du regard dans le roman du XIXème siècle*, Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 5/2004, Tom 2, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, 2004, ISSN 1582-5523, pp.36-46
13. Georgescu, C.-A., *L'Isomorphisme textuel dans la traduction*, Studii de gramatică constrastivă, Nr. 2/2004, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2004, ISSN 1584-143X, pp. 94- 98
14. Georgescu, C.-A., *La Proxémique du regard: l'exemple de la distance intime*, Buletinul Științific al Colegiului universitar de institutori, Seria Filologie, Nr. 1/2004, Editura Universității din Pitești, 2004, ISSN 15845230, pp. 280-286
15. Georgescu, C.-A., *Les Fonctions de la communication visuelle dans le roman français du XIXème siècle*, Lucrările Simpozionului « Cercetarea științifică - o punte spre integrarea europeană », Universitatea Aurel Vlaicu, Editura Mirton, Arad, 2004, ISBN 973-661-527-8, pp. 122-126
16. Georgescu, C.-A., *Le Signifiant du regard textuel chez Balzac*, Lucrările științifice ale Simpozionului multidisciplinar internațional «Universitaria ROPET 2004 », Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2004, ISBN 973-8260" 69-8, pp. 91-96
17. Georgescu, C.-A., *La Proxémique du regard: le cas de la distance sociale*, Lucrările Simpozionului «Cercetarea științifică - o punte spre integrarea europeană », Universitatea Aurel Vlaicu, Editura Mirton, Arad, 2004, ISBN 973-661-527-8, pp. 217-221
18. Georgescu, C.-A., *L'Espace intérieur comme objet du regard*, Lucrările științifice ale Simpozionului multidisciplinar internațional «Universitaria ROPET 2004 », Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2004, ISBN 973-8260- 69-8, pp. 105-108

19. Georgescu, C.-A., *L'Espace privé ou l'architecture du regard dans le roman*, Volumul Colocviilor Filologice Galațene 2003, Universitatea « Dunărea de Jos » Galați, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Editura Didactică și Pedagogică, București, 2005, ISBN 973-30-1171 -1, pp. 416-424
20. Georgescu, C.-A., *Les Fonctions du regard textuel dans Michel Strogoff*, Caietele Echinoc, Actes du colloque international « Jules Vernes dans les Carpates », Cluj Napoca, 2005, ISBN 2-905725-78-8, ISSN 1582-960X, pp. 204-209
21. Georgescu, C.-A., *La Durée du regard textuel*, Lucrările științifice ale Simpozionului Multidisciplinar Internațional « Universitaria SIMPRO 2005 », Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, ISBN 9738260-91-4, pp. 51-55
22. Georgescu, C.-A., *La Proxémie du regard: le cas de la distance publique*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2005, ISBN 973-690-465-2, pp. 263-266
23. Georgescu, C.-A., *Proxémie du regard: le cas de la distance personnelle*, Lucrările celei de a XIX-a Sesiuni de Comunicări Științifice cu participare internațională, NAV-NAR-EDU 2005, Constanța 2005, CD, ISBN 973-8303-54-0, pp.45-51
24. Georgescu, C.-A., *La Salle de spectacle et le salon - espaces de la contemplation*, Lucrările celei de a XIX-a Sesiuni de Comunicări Științifice cu participare internațională, NAV-NAR-EDU 2005, Constanța 2005, CD, ISBN 973- 8303-54-0, pp. 37-45
25. Georgescu, C.-A., *La Conjonction regard-parole: une stratégie de communication*, in Europe des Cultures et Espaces Francophones, Colloque International, 1-2 juillet 2005, Editura ASE Bucuresti, 2005, ISBN 973-594-760-9, pp. 129-139
26. Georgescu, C.-A., *Bertrand et Rimbaud - à la recherche du poème en prose*, Journées de la Francophonie, Xème édition Masculin / Féminin - perspectives littéraire, linguistique, didactique, Editions Universitaires «Alexandru Ioan Cuza », Iași, 2005, pp. 54-60
27. Georgescu, C.-A., *La Condition humaine - un incipit captivant*, Actele colocviului internațional Circulația modelelor culturale în spațiul euroregiunilor, Editura Fundației Universitare Dunărea de Jos, Galați, 2006, ISBN (10) 973-627-316-4, ISBN (13) 978-973627-316-2, pp. 79-84
28. Georgescu, C.-A., *Le Rôle du regard dans la configuration de l'espace privé*, Timp și spațiu - O abordare din perspectiva științelor umaniste, Editura Universității din București, București, 2006, ISBN (10) 973-737-155-0 ; ISBN (13) 978-3- 737-155-3, pp. 201-205
29. Georgescu, C.-A., *Le Regard comme thème immanent de l'œuvre vernienne*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2006, ISBN (10) 973-690-574-8, ISBN (13) 978-973- 690-574-2, pp. 97-102
30. Georgescu, C.-A., *Thérèse Desqueyroux à la lumière de Freud*, Actes du Colloque « Communication interculturelle en francophonie » 16-18 mars 2006, 3e Journées de la Francophonie, Editura Fundatiei Universitare Dunărea de Jos, Galați, 2006, ISBN (10)973-627-331-8, ISBN (13)978-973-627-331-5, pp.116-125, Actes du Colloque « Communication interculturelle en francophonie » 16-18 mars 2006, 3e Journées de la Francophonie, Editura Fundatiei Universitare Dunărea de Jos, Galați, 2006, ISBN (10)973-627-331-8, ISBN (13)978-973-627-331-5, pp.116-125
31. Georgescu, C.-A., *La Perception inconsciente de l'identité féminine chez Baudelaire*, Actele Colocviului internațional «Identité et altérité : approches discursives », 16-18 martie 2007, in Annales de l'Université "Dunarea de Jos", Galati, fascicule XXIII Mélanges francophones, Volume 1, Numéro 1, Galati, Galati University Press, ISSN 1843-8539, pp.102-112
32. Georgescu, C.-A., *Dominique - l'espace comme objet du regard*, in "LIMBA, CULTURA SI CIVILIZATIE LA INCEPUTUL MILENIULUI AL TREILEA", Conferința cu participare internațională 7-8 iunie 2007, Universitatea POLITEHNICA din București, Facultatea de INGINERIE IN LIMBI STRAINE, Catedra de COMUNICARE IN LIMBI MODERNE, Editura POLITEHNICA PRESS, București, 2007 , Partea I, ISBN 978-973-7838-54-4; 978-973-7838-55-1, pp. 297-302
33. Georgescu, C.-A., *Le Romantisme roumain-le romantisme français - des rapprochements et/ou des différences ?*, Conferința Internațională de Literatură comparată, Lingvistică contrastivă, Traductologie și Studii Interculturale, Suceava 2007, Editura Universității Ștefan cel Mare Suceava, 2007, ISSN 1843-5823, pp. 52-64
34. Georgescu, C.-A., *Le Bateau ivre – une lecture de l'inconscient*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2007, ISSN 1843-1577, pp79-85
35. Georgescu, C.-A., *Bel-ami – la proxémie dans les relations interpersonnelles*, Colloque International de Langue et littérature françaises « Continuité et Modernité du français », 24-26 mai 2007, Brasov, Presses Universitaires Transilvania, Brasov, 2007, ISBN 978-973-598-018-4, pp. 241-253

36. Georgescu, C.-A., *La Description – stratégie du vraisemblable ou du fantasmé?*, IN Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica, 9 Tom 2, Alba Iulia, 2008, ISSN 1582-5523, pp. 85-94
37. Georgescu, C.-A., *Le Miroir et Le Portrait ou...A La Recherche d'une autre réalité*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2008, ISSN 1843-1577, pp.63-68 (categoria C)
38. Georgescu, C.-A., *La Conjonction regard-parole : une stratégie de communication*, Proceedings of the International Conference Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century, Romance Languages, Editura Aeternitas, Alba Iulia, 2009, ISBN 978-973-1890-39-5, pp. 97-102
39. Georgescu, C.-A., *Le Pont Mirabeau – du thématique au psychanalytique*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2009, ISSN 1843-1577, pp.40-49
40. Georgescu, C.-A., *Poésie et Psychanalyse – Mon Rêve familial*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2010, ISSN 1843-1577, pp.145-153
41. Georgescu, C.A., Ezechil, L., *Exigences formelles pour la rédaction d'un mémoire en Lettres* (IIle Partie, Chapitre 7) in Radulescu St., M., Darbord, B., Solcan, A. (coord.), *Méthodologie de l'apprentissage de la recherche universitaire*, EDP, Bucuresti, Projet de coopération interuniversitaire *Méthodologie de l'apprentissage de la recherche universitaire. L'harmonisation des pratiques académiques*, financé par l'Agence universitaire de la Francophonie, 2010, ISBN 978-973-30-2719-5, pp. 219-229
42. Ezechil, L., Georgescu, C.A., *Critères pour une grille d'auto-évaluation d'un travail de recherche dans le domaine de la philologie* (Ve Partie, Chapitre 1) in Radulescu St., M., Darbord, B., Solcan, A. (coord.), *Méthodologie de l'apprentissage de la recherche universitaire*, EDP, Bucuresti, Projet de coopération interuniversitaire *Méthodologie de l'apprentissage de la recherche universitaire. L'harmonisation des pratiques académiques*, financé par l'Agence universitaire de la Francophonie, 2010, ISBN 978-973-30-2719-5, pp. 255-265
43. Ezechil, L., Georgescu, C.A., *Propositions pour l'amélioration de l'évaluation au cadre de l'examen de licence dans le domaine Langue et Littérature*, in Radulescu St., M., Darbord, B., Solcan, A. (coord.), *La Méthodologie de la recherche universitaire. Composante essentielle de la formation universitaire*. (dans le cadre du projet de coopération scientifique interuniversitaire *Méthodologie de l'apprentissage de la recherche universitaire. L'harmonisation des pratiques académiques*), Bucuresti, Editura Ars Docendi, 2010, ISBN 978-973-558-461-0, pp. 337-350
44. Georgescu, C.-A., *Une Vie - roman de la temporalité / temporalité d'un roman*, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Limba și literatura - Repere identitare în context european, volumul II, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2011, ISSN 1843-1577, pp.124-129
45. Georgescu, C.A., *L'Evaluation des mémoires de recherche didactique : propositions pour une grille de compétences*, in Dinca, Dana, Manolescu, Camelia (editori), *La Formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale* - MEPRID -AUF, Editura Universitaria Craiova, Craiova, 2013, ISBN 978-606-14-0573-2, pp. 189-200
46. Georgescu, C.A., *The American Spaces and Their Alienating Function:– Céline's Voyage au Bout de la Nuit*, Editura EggDesign, Osaka, 2018, pp. 115-124, ISBN 978-4-14-8150-354-82, pp. 115-124

## 2.2. Activitate editorială

### 2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate

#### (a) sau din țară (b)

1. *Studii și cercetări filologice*, Seria Limbi Romanice, ISSN1843-3979 (2007)

### 2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a)

#### sau din țară (b)

1. *Limba și Literatura - Repere identitare in context european, Language and Literature - European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, Pitești - ISSN 1843-1577 (2005, 2007, 2008, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017)

## 2.4. Comunicări

1. Ezechil, L., Georgescu, C.-A., *Le processus de la formation continue des maîtresses d'école maternelle en Roumanie, au début du IIIe millénaire*, in *La Recherche en éducation dans le monde, où en sommes-nous?*, Association Francophone Internationale de Recherche Scientifique en Education en collaboration avec l'UNESCO, Recherches sur la formation des enseignants. Communications, Congrès Paris 14-17 juin 2011, pp. 55-60
2. Georgescu, C.-A., *Using Critical Thinking and Creativity in Teaching Adults : The ARTiT Project - A Study Case*, Traditions and innovations in Lifelong Learning, Saint Petersburg, Russia –Jalta, Ukraine, 23-28.09.2013
3. Georgescu, C.-A., *Image, Imaginaire, Imagination chez Saint-Exupéry*, Limba și Literatura - Repere identitare in context european, Language and Literature - European Landmarks of Identity, Pitești, 2018 (în curs de publicare)

### Traduceri (colaborare)

1. *Misiunea militară franceză și acțiunile armatei române in Général H. M. Berthelot 80 ans après la mission française en Roumanie*, 15 – 16 octombrie 1996, volume edité avec l'aide du Ministère Française des Affaires Etrangères et l'Ambassade de France en Roumanie, Editura Universității din București, 1996

### Proiecte, granturi

#### - **director:**

"Formare și reconversie profesională prin traducere pentru profesorii de limbi străine" (Nr. ref: POSDRU/19/1.3/G/33310 - Durata: 2010-2012)

#### -**expert pe termen scurt :**

1. **DOCIS** - "Dezvoltarea unui sistem operational al calificarilor din învățământul superior din România"- Ref.nr. : POSDRU/2/1.2/S/2. - Durata: 2009-2011 – expert pe termen scurt
2. **IEMU**- "Internaționalizare, Echitate și Management Universitar pentru un Învățământ Superior de Calitate! (IEMU) - Ref.nr. POSDRU/155/1.2/S/136180 Expert pe termen scurt: februarie –aprilie 2015

#### - **membu al echipei de cercetare:**

1. "European Credits Transfer System in Life Long Learning" Tipul proiectului: SOCRATES / GRUNDTVIG 1 - pilot project Ref. no.: 90642-CP-1-2001-1-UK-GRUNDTVIG-G1
2. "DIVERMATITT: Training MATerials for Secondary School Initial Teachers Training to cope with DIVERSity"- Tipul proiectului: SOCRATES / COMENIUS - pilot project Ref. no.: 94414-CP-1-ES-COMENIUS-C21
3. "MODERN EVALUATION TOOLS in ADULT EDUCATION and TRAINING (MODETA)" - Tipul proiectului: SOCRATES / GRUNDTVIG 2 - pilot project Ref. no.: 02-G2-40-AG-RO03-G2-103-AG-RO-R
4. "Promoting regular improvement of teachers' qualification in technical vocational schools" Tipul proiectului: Leonardo da Vinci - pilot project Ref. no.: 2002-BG/02/B/F/PP-132041
5. "Case-based e-learning for educators [CABLE]" -Tipul proiectului: SOCRATES / MINERVA - pilot project Ref. no.: 109883 - CP -1-2003-1- IT - MINERVA – M
6. "Using Dialogue to Connect Learning [DIAL-CONNECT]" - Tipul proiectului: SOCRATES / COMENIUS 2.1 Ref. no.: 118155 - CP -1-2004-1- UK- COMENIUS – C21
7. "Dezvoltarea unei didactici inovatoare pentru formarea la locul de muncă – DIDO" Tipul proiectului: Erasmus + Ref. no.: 2015-1-IE01-KA202-008617]

8. "Lifelong Readers 2.0 project (LiRe 2.0)" - Tipul proiectului: Erasmus + **Ref. no.:** 2015-1-IE01-KA201-008625

9. "US & THEM - dialog, tolerance, collaboration for good coexistence in a multicultural world!" - Tipul proiectului: Erasmus + **Ref. no.:** 2015-1-RO01-KA204-015131

10. "Beyond Retirement – A Migrant Integration Resource – BRAMIR" - Tipul proiectului: Erasmus + **Ref. no.:** 2016-1-DE02-KA204-003275

11. "Implementarea modelului CLIL-VET în școlile profesionale" - Tipul proiectului: Erasmus +, **Ref. no.:** 2017-1-PL01-KA202-038309; noiembrie 2017 - aprilie 2020

**07.11.2018**

**Conf.univ.dr. Corina-Amelia GEORGESCU**

